

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek, Zápolya-u. 1.
Lová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-u. 1.
hová a hirdetések, az előfizet-
ések és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások inté-
zendők.
Telefon-szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.
Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 24 K.
Félévre — — — — 12 K.
Negyedévre — — — 6 K.
Egy óra — — — — 2 K.
— Egyes szám ára 8 fillér. |

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadta-
nak el. Azonkívül az összes
hirdetési irodákban.
Megjelenik vasár- és ünne-
pnapok kivételével mindennap
délután 5 órakor. ■■■■■■

Nagybecskerek, 1912.

XLI. évfolyam 33. szám.

Szombat, február 10.

Véderőreform és külügy.

— február 10.

(Sz. S.) Akár Németországgal, akár más államokkal akarunk szövetségbe lépni, fenn kell tartanunk az erőbeli jelentőségünkbe vetett hitet, mert ellenkező esetben nemcsak nemzetközi befolyásunk gyengülne meg, hanem a szövetségi rendszeren belül elfoglalt állásunk is bizonyára devalválódna.

Egyedül csak a szlávok óhajtják devalválni a monarchia nemzetközi pozícióját, mivel nyilvánvaló az, hogy a hármasszövetségnek csorbítatlan erőben való fentartása éppen Magyarországnak és a magyar fajnak legfőbb érdeke. És talán nem is véletlenség, hogy Európa legtöbb nagyhatalmasságánál ez idő szerint magyar diplomata képviselik Ausztria-Magyarországot. Széchen gróf Párisban, Szögyén-Marich Berlinben, Pallavicini ögróf Konstantinápolyban, Mérey Kajetán Rómában nagykövetei a kettős monarchiának; Berchtold gróf pedig csak nemrég vált meg a szentpétervári nagykövetségi állástól.

És amidőn látjuk, hogy a külügyi politikánk irányelvei teljesen fedik a magyar nemzet egzisztenciális érdekét, nem-e kötelességük mindazon politikusoknak, akik legalább ezekben a nagy kérdésekben a helyzet magasztalására tudnak emelkedni, hogy az ország teherviselőképességének lehető tekintetbevételével védelmi erőnk minél előbb oly fokra emeljék, amely lehetővé teszi a külügyek vezetőségének, hogy békés eszközökkel is fentarthassa a hármasszövetségben és általában a nemzet-

közi konstellációban elfoglalt és bennünket méltán megillető pozíciókat. De szinte aggódva adunk kifejezést ezen az ország és kettős monarchia legmagasabb érdekeit érintő óhajunknak, amidőn azt látjuk, hogy a pártos elvakultság még a szemhatárukhoz közelebb eső horvát kérdésben is tekinteten kívül hagyja az országnak legfontosabb érdekeit.

Nem akarunk hivatkozni arra, hogy nagy és szinte helyre nem hozható hiba volt részünkről az uniót védelmező horvát nemzeti pártot tönkretenni és nem kívánunk utalni arra, hogy a bajoknak milyen kiapadhatatlan forrásává nőtte ki magát a fiúmei rezolúció és a horvát-szerb koalícióval való barátkozás, de azt már mégis bünyös, vagy legalább teljesen téves eljárásnak kell minősítenünk, hogy a magyar ellenzék egy része és több budapesti napilap is még most is tudatosan támogatja horvátországban azt az irányzatot, melynek célja az unió alapjára helyezkedő párt, illetőleg ily többség alakulásának a megakadályozása.

A magyar parlamenti ellenzék és a budapesti sajtó bánellenes magatartása olyannyira megnövelte a Magyarország területi épsége ellen törő ellenzéki törekvést, hogy még a Horvátországban és Szlavóniában lakó fajmagyarság is — a budapesti izgatások által félrevezetve, a koalíciós és a jogpárti jelöltre adta le az utolsó választásokon a szavazatát.

És ha egyéb ok nem is volna, maga a horvát kérdés elmérgesedése és veszélyes volta is kölcsönös megértésre és egymáshoz való közeledésre kell, hogy kényszerítse a magyar pártokat.

A választójogi reformot is meg kell csinálni, még pedig minél előbb és lehetőleg liberális szellemben, de az ország területi épségét, Ausztria-Magyarország nagyhatalmi és biztonsági érdekeit sem lehet már tovább alku és játék tárgyává tenni.

HIREK.

Tájékoztató.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 6 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van, hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől negyed 5 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délelőtt gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva.

- Február 11. A patronage-egylet közgyűlése.
12. A közig. bizottság ülése.
18. Vörös kereszt közgyűlése.
19. Megyei közgyűlés.
Március 3. A tűzoltótestület közgyűlése.
10. Árvaházegyleti közgyűlés.

— A közigazgatási bizottság ülése. Torontálvármegye közigazgatási bizottsága február 12-én, hétfőn d. e. 10 órakor a vármegyeház főispáni kistermében tartja február havi rendes ülését.

— Görög keleti ünnepek. A görög keleti egyház hétfőn ünnepli egyik szentjének, Nagy Vazulnak emlékét. Különben e napon még két másik szent is részesül a vallási megemlékezés tiszteletében, nevezetesen aranyoszajú szent János és nagy Gergely. E három férfuban a görögkeleti egyház kánonjogának megalapozóit és mint az egyház híres prédikátorait tiszteli.

„TORONTÁL” tárcája.

Tragédia a szerelemben.

Nora és Rank doktor, a köznapi életben Waldenegg Lona és Hasse Cajus, a kiknek neve, irataik szerint, Kleinjohann Berta és Pensberger Siegfried volt, a színészkappon jöttek ki a színházból az utcára és a szembe levő színészkozmába mentek, ahol minden este bizalmas kettesben vacsoráztak, mióta egymásra találtak.

— Végre! — mondta annak idején megkönnyebült mindenki. Mert, hogy ennek így kellett jönnie, abban nem kételkedett senki, aki kettőjüket kissé közelebből ismerte. Waldenegg Lona és Hasse Cajus nagyon jól összeillettek. Az egész világon nem volt rajtuk kívül ember, aki az erkölcselenséget oly komolyan vette volna és olyan szent ünnepélyességgel gyakorolta volna.

Most végre így állt a dolog: miután hónapokig kölcsönösen vonzódtak és taszították egymást, viszonyuk most már három hét óta állandó volt.

— Cajus — szölte Lona hirtelen, miután egy kis ideig hallgatagon ettek — tulajdonképpen miért megyünk mi innét

mindig énhozzám és sohasem megyünk a te lakásodra?

Cajus zavartan köhécselt és mutatóujjával benyult magas gallérjába, mintha ki akarta volna tágítani. Aztán fejcsóválva nézte az újat és erősen beletörülte az asztalkendőbe. Nem mosta le ugyanis magáról eléggé a festéket és az még engedett. Aztán gondolkodott s amennyire csak tudott, ártatlan képet vágott és könnyed beszélgetési módorban mondta:

— Ezt nem tehetem azzal a leánnyal. — Miféle leánnyal? — kérdezte Lona; homályos, szürke szemei kitértek és valami zöldes fényben villogtak.

— Szép vagy most — szölte Cajus belemélyesztve tekintetét a leány szemeibe, azután könnyedén folytatta. Oh, hát még nem beszéltem neked erről? Csodálatos.

— Micsoda leánnyal beszélsz? — kérdezte Lona mohón és szokatlanul piros, kissé széles szája úgy égett, mint egy piros pecsétviaszrud a mézfőhár arcon.

— Ah, nem oly különös dolog az egész — felelt a férfi — csak a házvezetőnőről van szó. Egy kis leánnyal, aki azelőtt pincérnő volt.

— A te házvezetőnőd? És... és... Boldogtalanul szerelmes beléd? Lonát nagyon érdekelte a dolog.

— Ezt nem lehet mondani — szölte Cajus komolyan. Tudod, a szerelmi életben különböző időszakok vannak. Néha az ember az idillt szereti, néha a tragédiát. Te, Lona a szerelem tragédiája vagy. Te vagy a kiegészítője a lényemnek, életem kezdetétől nekem szánt másik fél, egyszóval a nagy hetéra...

— És mi az a leány?
— Hm... Igen, hát akkor az idillekre volt kedvem...

— Akkor? Hiszen még most is nálad van.
— Igen... igen... Lona, annak is meg van a maga oka. A dolognak következményei lesznek.

— Apa leszel? — kiáltotta Lona vigan.
— Igen, így szokták nevezni... és pedig a jövő hónapban, — bólintott Cajus komor arccal — és látod, ezt meg kell értened... Cenci mindig igen kedves és igen csinos teremtés volt, tiszta szubrett-típus, de ebben az állapotban... Különbözik már egy idő óta ilyen... Barátságatlan... Magam is mindig csodálkozom rajta...

— Kedves, kedves Cajus — könyörgött Lona — úgy szerettem volna ma, éppen ma hozzád menni. Csak egy pillanatra csak a lakásodat akartam megnézni. Azt mondják, hogy gyönyörű szép.

APOLLO BIOSKOP

„URÁNIA” TUDOMÁNYOS SZÍNHÁZ.

A budapesti „URÁNIA” tud. színház nagybecskereki fiókja

Előadások: pénteken este fél 7 órakor, szombaton este 9 órakor, vasárnap d. u. 4 órától este 10 óráig

Helyárak: Főhöllylés 1 K., I. hely 60 fill., II. hely 40 fill., III. hely 30 fill.
Gyermekeknek: Főhöllylés 60 f., I. hely 40 f., II. hely 30 f., III. hely 20 fill.

MŰSOR: Február 9., 10. és 11-én, péntek, szombat és vasárnap:

Tornaverseny Dániában.
A potyafáter. Humoros.
Barátnő. D. áma.

A báró ur Humoros.
A méh. Természettudományi felvétel.
Bábjátékok. Színezett.

A kalandor pár vége. Amer. dráma.

Legközelebbi ujdonság: A megbosszult becsület

Ez alkalomból mindkét szerb templomban istentisztelet lesz délelőtt 10 órakor. Csütörtökön, 15-én pedig Jézusnak a templomban való bemutatása emlékre szentelt ünnepnapot tartják meg, amikor szintén ünnepes hálaadó istentiszteletek lesznek mindkét szerb templomban.

— **Tanácsülés.** Ma délelőtt 11 órakor a városházán Stross Béla főjegyző elnöklésével tanácsülés volt, amelyen ipari és árvaügyeket intéztek el.

— **A rendkívüli megyei közgyűlés.** Megírtuk, hogy Torontálvármegye törvényhatósága február 19-én rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés tárgysorozatának kiemelkedőbb pontjai a következők:

Hevesvármegye átirata a főszózat határidejének megváltoztatását célzó feliratának pártolása tárgyában. — Gömör-és Kishontvármegye közönségének felirata az 1908. évi XXXVIII. t.-e. 17. §-ának módosítása tárgyában. — Jásznagykunszolgalmegye felirata tartalékos és póttartalékos katonakötelezettek fegyvergyakorlatra való behívása tárgyában. — Ugyanannak átirata a vidéki hírlapírók országos szövetsége támogatása tárgyában. — Abaujvármegye közönségének levele a kat. hívek által teljesítendő szolgáltatások megváltása, illetve eltörlése érdekében intézett felirata pártolása iránt. — Szepesvármegye törvényhatósági bizottságának felirata a tanítói kar fizetésének rendezése tárgyában. — Torontáli helyi érdekű vasutak részvénytársaság kérelme kötvénybiztosítási alap felhasználása iránt. — Magyarország vármegyéi és városai monografiája c. vállalat kérelme a megszavazott 10000 korona előfizetési összeg a törvényhatóság által egyösszegben való kifizetése iránt. — Nagybecskerek város 1910. évi pótköltségvetése. — Nagybecskerek város új kerületi beosztása. — Nagybecskerek város képviselőtestületének határozata a hatósági cselédközvetítő intézet felállítására tárgyában. — Ugyanannak határozata a városi alkalmazottak fizetése rendezése tárgyában. — A magyar aviatikusok támogatására alakult országos bizottság kérelme a bizottság céljaira adomány megszavazása iránt. — A lovatöbbség megalakítása. — Az alkoholellenes mozgalom átirata. — A nagybecskereki kórházi szemészeti főorvosi állás. — Torontálvármegye tüzoltó-szövetségének kérvénye segély iránt.

— **Előadás Tripoliszról.** A Torontálme gyei Magyar Közművelődési Egylet nagybecskereki szabad liceuma folyó évi február hó 11-én az állami polgári és felső kereskedelmi iskola dísztermében előadást tart. Az előadás tárgya: „Tripolisz”. Irta és vetített képek bemutatásával előadja:

Bárany Béla főgimn. tanár. Az előadás főbb pontjai: 1. Malta szigete. 2. Tripolisz általános leírása és története. 3. Kikötő. 4. Tripoliszi kivitelei cikkek. 5. Vásártér. 6. Uteai jelenet. 7. Tripoliszi bazar. 8. Dragut Moschee. 9. Tripoliszi utcák. 10. Törökház és lakásberendezés. 11. Egy tripoliszi szépség. 12. Négerek. 13. Saharai képek. 14. A sivatag hajója. 15. Karavánok. 16. Zárszó. Az előadás délután 5 órakor kezdődik. Belépő-díj nincs.

— **Fáradtságot, bágyadtságot** azonnal megszüntet az „Animal-Borolin” használata. Egy kísérlet meggyőző erről.

— **Köszönetnyilvánítás.** A nagybecskereki Közgazdasági bank t. igazgatósága a főgimnáziumi Deáksegélyző egyesületnek 25 koronát adományozott, mely nemeslelkű adományért hálás köszönetet mond az intézet igazgatóságára.

A nagybecskereki Közgazdasági bank 25 koronát adományozott a „Gyermekbarát” egyletnek, melynek vezetősége ez uton mond hálás köszönetet az adományért.

— **Tekintettel** az uralkodó skarlát és kanyaró betegségekre, minden anyának kötelessége gyermeke egészségének megővése céljából fertőtlenítő szerről gondoskodni. Felhívjuk b. olvasóink figyelmét a mai „lysoform” hirdetésre.

— **A nagybecskereki patronage-egyesület közgyűlése.** A nagybecskereki patronage-egyesület holnap, február 11-én vasárnap délelőtt 11 órakor tartja ez évi rendes közgyűlést a törvényház I. emeletének 55. sz. termében, amikor az elnökség az egyesület tagjait ez uton is meghívja.

— **Gyűjtés a gyermekszanatórium javára.** A Hohenberg Zsófia hercegnő védnöksége alatt álló országos gyermekszanatórium javára megyénkben is szélesebb körben gyűjtés indult meg. Így a nagybecskereki központi főszolgabírói hivatal becsátott ki gyűjtőlevelet a közönség elöljáróságokhoz. A gyűjtőlevelek most érkeztek vissza és a gyűjtés nagyon szép eredménnyel járt. A befolyt összeget az Országos gyermekszanatórium budapesti központi igazgatóságának küldik be.

— **Az élelmiszerdrágaság** már csaknem kellemtelenségeket okoz. Tehát a háztartásnál bőlezen kell eljárunk. A kiadásoknál megtakarításokat érhetünk el, ha jól bevált élelmiszereket, pl. o. a Maggi-fele készítményeket használjuk, melyek jósága közismert s melyek árai most is épp oly jutányosak, mint eze őtt.

— **A nagybecskereki önkéntes tüzoltó-testület közgyűlése.** A nagybecskereki önkéntes tüzoltó-testület folyó évi március hó 3-ikán tartja évi rendes közgyűlést a régi esküdtzéki teremben.

— Szép is mondta Cajus önérzetesen és ismét belemerült tekintete a leány csábitóan szomjas, kissé kifejezéstelen szemibe.

— Benned van valami pokoli, Lona — szölt azután azzal a széles pátosszal, amely mindig alaphangja volt a beszédjének — bizony, töledek, asszonyoktól, még a legfurfangosabb férfi is sokat tanulhat. Szinte ellentéte vagy Nórának, amit ma este játszottál.

— Ugy-e? — szölt a leány meglepődötten, bár sejtelve sem volt róla, hogy Cajus, hogy érti ezt.

— Nóra — folytatta a férfi magyarul — ül és várja a csodát, te azonban mindennap újra teremted a csodát, te megtudod találni mindenütt, te újra éled minden nap.

— Oh, a csoda, — suttogta a lány maga elé. — Fizess kérlek, Cajus, hadd legyünk minél hamarabb tenálad.

— És bár Hasse Cajus magát nagy nőismerőnek és hódítónak tartotta, még eddig minden nő azt tett vele, amit akart. Így történt ma is.

Amikor Cajus hálószobájának ajtaját becsukta, hirtelen hallgatózni kezdett.

— Mi ez? — kérdezte és kellemetlen érzéssel állt az ajtónál.

— Sirögöresöt kapott, — szölt Lona egyszerűen és hátravetett fejjel és előre szegzett állal félig lehunytt szempillák mögött mély pillantást vetett rá.

De Cajus egyáltalában nem volt ehhez illő hangulatban.

— Ki kell mennem hozzá, — mondta. Lona azonban már a nyakában lógott és forrón lihegte.

— Ne, ne, hagy békén! Nem baj!

Hanem a férfi energikusan lerázta magáról. A hangos, zokogó sirás mind élesebbé vált és végre is mások laktak a házbán. Kinyitotta az ajtót és a folyosón keresztül Cenci szobájába ment. Cenci ágyban ült, borzasztó állapotban és folyton remegett a sirögöresből. Mikor a férfi vállára tette a kezét, undorodó mozdulat vonult végig rajta.

— De Cenci, — szölt Cajus, — ez a hölgy... Te tévedsz... Csak azt akarja... Egyáltalában nem akar... Különbösen is, már férjes asszony...

De fájdalom, ezek az érvek egyáltalában nem hatottak Cencire. Kis tétozás után visszament a hálószobába, ahol Lona az ajtónál hallgatózott. Betette maga mögött az ajtót és heves, de tagolt, szinpadias suttogó hangon szölt hozzá.

— Baj van, Lona! Komolyan mondom el kell menned.

— Nem, nem, — felelt a lány szinte dadogva a szenvedélytől, — engedj hozzá, én fogok beszélni vele!

— Az ég szerelmére, — szölt a férfi és megkapta karjánál a nőt. De ez néhány rángatózó, hisztérikus mozdulattal kitépte magát és becsapta maga után az ajtót, még mielőtt a férfi magához tért volna.

Nagyon buta arcot vágott, amelyben együtt volt a düh és a nevetés.

— Borzasztó, — gondolta azután. — És Cenci abban a borzasztó szürke hálókabátban van, amit már annyiszor eltöltöttem!

Vontatott lépésekkel ment az ágyhoz, leült és kétségbeesett fatalizmussal bámult maga elé.

Kis idő múlva felrezzent. Cenci már

— **Költőszervezet.** A A. Mücke cég Pottendorf 82. szám Bécs mellett sok évi tapasztalás alapján praktikus költőszervezeteket épít tyukok, fánakok, foglyok stb. műköltése és tenyésztésére. Számtalan elismerő levél és bizonyítvány igazolja ezen költőszervezeteknek, melyek számtalan védjeggyel vannak szabadalmazva, emiatt használhatóságát és célszerűségét. A cégnek 10 éves fennállása kezekedik a szervezeteknek szoliditására. Aki szárnnyasoknak műköltése iránt érdeklődik, részletes felvilágosítást nyer a A. Mücke cégtől Pottendorf 82. szám Bécs mellett.

— **A kiszombori szegény-menház és a barodai gajkvar.** A „Budapesti Hirlap” írja a következőket: Borzeckzy Ella kiszombori uriaszony már évek óta szegény-menházat tart fenn Kiszomborban, amelyben a község elaggott és munkaképtelen embereit ápolásban részesítik, úgy hogy Kiszomborban nincs is koldus. A szegény-menház költségeit Borzeckzy Ella részben abból fedezi, hogy minden évben fényes mulatságot rendez a jótékony célra s a mulatság alkalmával hazánk főurái nagyobb ajándékokat küldenek felülfizetékppen. Az elmúlt évben például többek között József főherceg is nagyobb összeget küldött a nemes célra. A meghívókat ez évben is szétküldötték s Rónay Cilly urnő, aki jótékonyágáért öfelsége részéről is kitüntetésben részesült, egy meghívót elküldött a barodai gajkvarnak is, aki régi karlsbadi

Hathreiner

kevesárlásnál
iggyeljünk arra, hogy
a valódi eredeti csomagot
Hennep plébános archepé,
vel mint védjegyet és
Hathreiner névvel kapjunk
Számtalan értéktelen
mítosztól kitérünk.

Hathreiner
szerecséihez a hársba

nem zokogott. Most szünet meg éppen vagy már régebben esőndes volt, csak ő nem figyelt rá?

Lábujjhegyen kisurrant a folyosóra.

A másik ajtó nyitva volt. Lona az ágyon ült és Cenci fésületlen fejét kebléhez szoritotta. A férfi hallotta, amint Lona így szölt:

— Látja, kedves kisasszony, ez a mi sorsunk!... Nem fájdalomra született minden nő? Nem vagyunk mi mindnyájan testvérek? Legyünk mi ketten is testvérek.

Es Cenci meghatottan sóhajtott.

— Jó... Oh, milyen jó ön.

Hasse Cajus hangtalanul, amint jött, hálószobájába ment, lámpát gyújtott és a következő levelet írta:

Kedves Lona!

En hősönök tartottalak. Pedig szentimentális vagy. Bocásd meg e tévedésemet. Ma egy hamis hangot hallottam tőled s azóta mindennek vége! Egy ördögi nő izgatna, Cenci testvére nem. Ahhoz tulságosan jól ismerem Cencit. Isten veled!

Cajus.

Azután borítékba tette a levelet, megcímezte, egy hatfilléres bélyeget tett rá, vette kalapját és botját és halkan, bucsuzás nélkül elhagyta lakását.

Mikor a levél tompa suhogással a szomszéd sarkon levő üres postaszekrény aljára ért, Hasse Cajus széles kézmozdulatot tett, amely azt mondta: Örökre! Azután behuzta kalapját a homlokába és hosszú lépésekkel elindult, hogy egy vendéglőt keressen, amely ilyenkor még nyitva van. Szükségét érezte annak, hogy fájdalmában mások is, legalább távolról részt vegyenek.

Korfiz Holm.

ismerőse. A barodai gajkvárról sok szó esett a sajtóban abból az alkalomból, hogy az indiai koronázáskor az angol uralkodó pár előtti hódoló felvonulásnál a kötelező mély meghajlás helyett csak megbíccentette a fejét az uralkodó pár előtt s azután hátraszegzett fővel vonult el. Emiatt a benszüllött fejedelmek törvényt ültek felette és büntetésül kimondták, hogy ezután a tisztelgéseknél csak kilenc ágyulovés illeti meg, ami azt jelenti, hogy a rangsorban hátra kerül. A gajkvár a meghívóra igen udvarias levelet küldött Rónay Cilly ur-hölgynek, amelyben bocsánatot kér, hogy a levelet és a meghívót nem értette meg s bővebb felvilágosítást kérve azt írja, hogy ha valamilyen jótékony célra szolgáló áldozatról van szó, készségesen rendelkezésére áll magyarországi ismerősének. Érdekes, hogy ha bár a levél címzése csak ennyi volt: „Cilly Europa“, a posta mégis kézbesíteni tudta aránylag jelentéktelen késedelemmel. Az elmúlt évben Rónay Cilly unokahuga férjénél megfordult Indiában is ez alkalommal látogatást tett a gajkvárnál, aki vendégeit fejedelmeket megillető tisztességgel fogadta országában. Fejedelmi hajót küldött eljűk s több napig ott tartotta őket országá székelyén s ez idő alatt egymást érték a pazar ünnepek. Rónay Cilly most újból irt a gajkvárnak s megyszerte azt hiszik, hogy a bőkezű gajkvár fejedelmi adományával fog sietni a nemes intézmény segítésére.

Sertésvész. Nagybecskerekben. miután megszünt a sertésvész, a napokban feloldották a zárlatot, most meg azonban a környéken lépett fel a sertésvész. Így Alsóeleméren, Bécszentgyörgyön s Törzsudvarnokon léptek fel újabban különböző sertésbetegségek, amiért is a hatóság a nevezett községekben sertészárlatot rendelt el.

Sok évi megfigyelés. Emésztési gyengeségeknél és étvágyhiánynál, általában minden gyomorhajnál a valódi „Moll-fele Seidültz porok“ bizonyultak a legsikeresebbeknek többi szerek fölött, mint gyomorerosítók és vértisztítók. Egy dohoz ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész. cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerházakban határozottan Moll A. készítménye kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával. (c)

Borszéki
GYÓGY-ÜDÍTŐVIZ
A SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVIZEK
KIRÁLYA!

Főraktár:
Tolveth Frigyes cégnél,
ezenkívül 21 66
minden jobb fűszer- és csemegéüzletben

Törvénytörés.

§ Sajtópör a kutyaaadó miatt. A szegedi esküdtbírósg tegnap nem mindennapi érdekességű sajtópört tárgyal. Kincs János perjamosi községi pénztáros ugyanis sajtópört indított *Niederborn* János perjamosi esküdt ellen, mert az az ehadó hűtlen kezelésével vádolta meg a „Torontáler Bürgerzeitung“-ban megjelent cikkében. Az állítólag hűtlenül kezelt kutyaaadó mindössze 19 korona, melyről azt állította az alkalmi cikkíró, hogy nem szolgáltatotta be Kincs a község pénztárába. A vádlott a tárgyaláson bizonyítani kívánta állítása igazságát, amit az esküdtszék meg is engedett. A tanúk vallomásából kitiint, hogy

bár Kincs a pénzt nem sikkasztotta el, de nem a rendes időben fizette be a község pénztárába. Az esküdtszék, tekintettel a vádlott jóhiszeműségére, nem bűnösnek mondta, mire a bíróság felmentő ítéletet hozott. Az ítélet jogerős.

Mulatság.

Farsangi naptár.

Február 10. A közg. tanfolyamhallgatók mulatsága.
10. A katonai hadastyán-egyiet mulatsága.
12. A gör. kel szerb dalárda beszédje.
17. Sirályok táncmulatsága.
17. Földműves-bál.
20. A fiáharmonikusok vig-estélye.

A Sirályok evező-, uszó- és lawn-tennis együletének folyó évi február 17-én a kaszinó összes termeiben megtartandó mulatságára nézve már a sirályok közgyűlése alkalmával meggyőződést szereztek a tagok arról, hogy a közönség nagy érdeklődéssel várja az estély megtartását. A táncmulatság a szokásos fesztelen keretek közt házias jelleggel fog lefolyni. A rendezőség külön meghívókat nem adott ki.

Jelzálog és Ingatlan Forgalmi Intézet Banküzlete.

Nagybecskerek, Ferenc József-tér 630. I. emelet,
(a róm. kath. plébánia mellett).

Foglalkozunk a banküzlet minden ágával. — Leszámítolunk váltókat. — Folyósítunk kamatozó és törlesztéses kölcsönöket 10—65 évi időtartamra 4 1/2%-os alapon. Eladunk és veszünk értékpapírokat. Készpénzkölcsönt adunk sorsjegyekre, értékpapírookra és vidéki takarékpénztárak részvényeire.

T Á J É K Ö Z Á S U L:

Erzsébet sorsjegyre adunk	10 K.
Józsv	13 K.
Bazilika	36 K.
Magyar vörös	35 K.
Olasz vörös	50 K.
Osztrák vörös	55 K.
Pesti hazai	105 K.
Konv. Jelzálog	140 K.

— A kölcsön apró részletekben törleszthető. — Bárhol zálogban levő sorsjegyet a letétjegy beküldése után kiváltjuk és arra a fenti összeg erejéig kölcsönt (157—262) adunk. Részletfizetésre vásárolt, de még ki nem fizetett sorsjegyet kiváltjuk és arra szinte a tenni összeg erejéig kölcsönt adunk.

Olcsó kamat és azonnali elintézés.

TÁVIRATOK.

A politika eseményei.

A miniszterelnök a királynál. — Kedvezőtlen hírek a békéről. — Új választások.

Budapest, február 10. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A politikai helyzetben ma a kedvezőtlen hírek és jelenségek uralkodnak. Az összes politikai körökben igen szkeptikusan nyilatkoznak a békéről, egyes ellenzéki vezető férfiak pedig egyáltalán nem hisznek a parlamenti béke létrejöttében. A miniszterelnök ma reggel újra Bécsbe utazott a királyhoz, aki a miniszterelnököt a mai délután folyamán külön kihallgatáson fogadja. Ezen a kihallgatáson a miniszterelnök jelentést tesz a királynak a minisztertanácsnak tegnapi határozatáról és mondják, hogy ezen a kihallgatáson a miniszterelnök egyúttal meghatalmazást kap az új választások elrendelésére. Természetesen mindezeket a híreket ma még csak inkább kósza híreszteléseknek lehet

tekinteni, mert positívumról a legbeavatottabbakon kívül senki sem tud és lehet, hogy éppen a legkritikusabbnak jelzett pillanatban minden rehdbe jön.

A miniszterelnök a királynál.

Mint félhivatalosan jelentik, *Khuen-Héderváry* Károly gróf miniszterelnök ma reggel 9 óra 20 perckor titkára kíséretében Bécsbe utazott. A miniszterelnököt a király a mai délután folyamán külön kihallgatáson fogadja s vasárnap este vagy hétfőn reggel vissza tér Budapestre. A kihallgatáson a miniszterelnök a minisztertanács tegnapi határozatáról tesz jelentést a királynak s azután a kihallgatás eredményéhez képest folytatja tovább tanácskozásait az ellenzéki pártok vezetőivel.

Az újabb tanácskozások az ellenzékkel.

A miniszterelnök az ellenzéki pártok vezetőivel folytatandó újabb tanácskozásokat hétfőn kezdi meg. A miniszterelnök hétfőn délelőtt *Kossuth* Ferencel, délután pedig a Justh-párt vezető férfiával fog tárgyalni. Erre való tekintettel a *Kossuth*-párt hétfőn este, a Justh-párt kedden délután fog értekezletet tartani.

A békéről kedvezőtlen hírek

szállonganak s a politikusok nem nagyon biznak benne. Egy újságíró ma délelőtt beszélgetést folytatott *Justh* Gyulával, *Désy* Zoltánnal és *Barabás* Bélával, akinek valamennyien azt mondták, hogy nem hiszik, hogy a béke létrejöhet.

Új választásokról

is korpoltárnak híreket s munkapárti körökben a miniszterelnök mai audienciájával kapcsolatban azt mondják, hogy ezen a kihallgatáson az új választásra kap a miniszterelnök meghatalmazást. Politikai körökben sokan hangoztatják, hogy közel levő gyors választásokra lehet elkészülve az ország, mivel az ellenzék magatartása folytán más megoldás nem remélhető. A híresztelők rámutatnak arra is, hogy az utóbbi időben sok főispán járt Budapesten és tanácskozott *Jeszenszky* államtitkárral.

Berson
GUMMISARKOK

legolcsóbbak,
legkényelmesebbek,
legkényesebbek
Tehát minden konkurrencia felett állanak

33 12.3

Bárho!

Csak a **MAGGI** névvel és a kereszt-
esilag védjeggyel valódi!

legyen szükségünk húslavesre (levésekhez, főzelékekhez, mártásokhoz), úgy azt a leggyorsabban, legolcsóbban és legkényelmesebben készítjük a



MAGGI-fele

húslaves-kockából,

Csak forró vízzel kell leönteni!

darabja 5 f.

A király Budapesten.

Budapest, február 10. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, a király március folyamán hosszabb időre Magyarországra jön és felváltva több héttig fog Budapesten és Gödöllőn tartózkodni.

Izabella főhercegnő esküvője.

Budapest, február 10. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, a Schönbrunn kápolnában ma délután volt Frigyes főherceg leányának Izabella Mária főhercegnőnek és György bajor hercegnek, királyunk unokájának az esküvője. Az esküvőt megelőzőleg volt a főhercegnő renúnciációja, amelyen a magyar kormányt Székely Ferenc igazságügyminiszter és Zichy János gróf kultuszminiszter képviselte.

Az operaház és a nemzeti színház kormánybiztosa.

Budapest, február 10. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király gróf Bánffy Miklóst a magyar kir. Operaház és Nemzeti színház kormánybiztosává nevezte ki.

A horvát bán a trónörökösnel.

Budapest, február 10. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, Cuvaj horvát bán ma reggel odaérkezett és délután kihallgatáson jelenik meg Ferencz Ferdinánd trónörökösnel. A bán tisztelegni fog az udvar többi tagjainál is.

Uj száz koronások.

Budapest, február 10. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Az Osztrák-Magyar bank főtanácsa elhatározta, hogy új százkoronásokat bocsát ki, miután kiderült, hogy a mostanit igen könnyű hamisítani s forgalomban is van sok hamis bankjegy.

Sziczinszky Biharban.

Budapest, február 10. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Nagyváradról jelentik, az ottani rendőrség táviratot kapott a sztaniszlau rendőrségtől, hogy nyomoztassa Potocki helytartó gyilkosát, Sziezinszkyt, aki értesülésük szerint Bihar megyében rejtőzködik. Az értesítés szerint Sziezinszkyvel együtt van az a tanító is, akinek fő része van a Sziezinszky szökésének az elősegítésében.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Nyilttér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.



Serravallo
KINA BORA VASSAL
A bécsi 1905. évi egészségügy kiállításán „illamdíjjal” és aranyéremmel kitüntetve.
Erőítő szer: gyöngéledők, verszegények és lábadozó betegek számára.
Etvagygyerjesztő, idegerősítő, vérjavító szer.
Kiváló ízű.
I. SERRAVALLO, cs. és kir. udv. szolgált. Triest-Barcola
Kapható minden gyógyszerárban. 1. literes palack k. 2.60, 1 literes palack k. 4.50

74-961

69 5 4

SALVATOR kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás
vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és légzési szervek hurutjainál kitűnő hatású. Természetes vasmentes savanyúvíz.
Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban. SCHULTES AGOST Szinye-Lipóci Salvatorforrás-vállalat Budapest, V. Rudolf-rakpart 8.

22 éves gazdag amerikai hölgy férjhez menne csinos, egészséges urhoz. Vagyon, vallás mellékes. Cim: Hymen. Berlin 18.

150-101

6 kordé

teljes felszereléssel
:: szabad kézből ::
eladó.

Bövebbet Csorba István, fuvarosnál,
Nagybecskerek, Melencei vámbház.

212-1.1

Uj órás üzlet!

Tisztelettel tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy **Kinizsitca (volt „Enyveshát”) a Daun vaskereskedése és Club kávéház között** a mai kor igényének megfelelő

órák üzletet nyitottam.

Raktáron tartok minden stílusú zseb-, fal-, inga- és valódi svajci gyártmányú órákat. Műhelyemet modern gépekkel felszerelve, elvállalok mindennemű *cronométer, cronográf stb. órák javítását*, továbbá mindennemű *villamos fő-, jelző- és toronyórákat jótállás mellett.*

Órák által javíthatatlannak minősített órák javítása.

Tisztelettel

Biebel Herman, órás.

Nagybecskereki járás főszolgabirójától.
800-1912. szám. 213-3.1

Pályázati hirdetmény.

Felsőaradi községben üresedésben levő *segédjegyzői* állásra pályázatot hirdetek. Felhívom pályázókat, hogy képesítésüket s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket folyó évi *március hó 1-ig* hozzám annyival is inkább nyújtsák be, mert az elkésletten érkezett, vagy kellően fel nem szerelt kérvényeket figyelembe nem veszem.

Az állás javadalmazása állami kiegészítéssel 1000 korona, 160 korona lakbér vagy természetbeni lakás.

Nagybecskereken, 1912. évi február hó 8-án.

Lowieser Imre, főszolgabíró.

Nagybecskereki járás főszolgabirójától.
800-1912. szám. 214-3.1

Pályázati hirdetmény.

Alsóaradi községben üresedésben levő *segédjegyzői* állásra pályázatot hirdetek. Felhívom pályázókat, hogy képesítésüket s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket folyó évi *március hó 1-ig* hozzám annyival is inkább nyújtsák be, mert az elkésletten érkezett vagy kellően fel nem szerelt kérvényeket figyelembe nem veszem.

Az állás javadalmazása állami kiegészítéssel 1000 korona.

Nagybecskereken, 1912. évi február hó 8-án.

Lowieser Imre, főszolgabíró.

BIOGRAPH-SZINHAZ
a „CLUB“ kávéházban.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy ezentul minden szombat és vasárnap a színházzá épített, kényelmes ülőhelyekkel berendezett, külön teremben tartom az előadásokat, és pedig: **minden szombaton délután 6 és este 9 órakor, minden vasárnap d. u. 3, 1/2, 6 és este 9 órakor.**

Belépti díj:

Pályulés 1 K. — fill. Gyermekeknek 60 fill.
I. hely — „ 60 „ „ 40 „
II. hely — „ 40 „ „ 30 „
III. hely — „ 30 „ „ 20 „
Diákoknak és katonáknak (örmestertől lefelé) a délutáni előadásokhoz 20 fillér.

1912. évi febr. 10. szombat és febr. 11. vasárnap.

Műsor:

1. Tókehalogás Izlandban (100 méter)
2. Lütke Jaucs: atléta (ész komikus, 180 méter)
3. Maniokterme és tabiokgyártás Malakka félszigeten (természetes, 130 méter)
4. Van Dick kalandjai (dráma, 125 méter)
5. Kató vitorlahajója (komikus, 105 méter)
6. A neve őző komikus (150 méter)
7. A féltékeny cowboi (dráma, 230 méter)

Nem kiméltem költséget egy egészen új gép beszerzésére, mi által a képek tisztábbak és nyugodtak.

Szíves látogatást és pártfogást kér

kiváló tisztelettel

Sólyom György,

120-x.4

a „Club“ kávéház tulajdonosa.

SZŐLŐOLTVANYOK

Kiváló szép és gazdag gyökérezetű *szokványminőségű* *szőlőtények* a legjobb hor- és legszebb csemegefajokból, közöttük *„Kreaca“* (Bánati Rizling), a *legjobb* és rendkívül bőtermő *borfaj* és *„Muscát Csabagyöngye“* a legfinomabb, *legkorábban érő csemegefaj*. Ezenkívül amerikai és európai sima és gyökeres *szőlővesszők* a *legjutányosabb árak mellett* *adók.*

Árjegyzék ingyen és térmentve.

Erzsébet szőlőtény-telep

Tulajdonos: **SCHMIDT MÁTYÁS**
BOGÁROS, (Torontálmegye.)

208-4.1.

A Földmívelésügyi Ministerium 18065/12. számú engedélye alapján

megjelent

a csodáshatású **Dr. Borovszky-féle**

ANIMAL-BOROLIN

házi állatok részére.

Az ár használati utasítással üvegenként **1 K 50 fillér.**

Kapható az ország nagyobb gyógytárakban és drogeriáiban. 25B-X 16

Viszontelárusítók kerestetnek.

Kérjen ingyen használati utasítást.

Próbaüveg állatorvosoknak ingyen.

A Közponi BOROLIN-Főraktár
Budapest, II, Margit-rakpart 45. sz.

A nagy hidegek rendkívül elősegítették az összes ragályos betegségek elterjedését.
Tény, hogy a

(204—10.1)

KANYARÓ

vörheny, typhus, himlő és egyéb ragályos betegségek az idén fokozottabb erővel léptek fel, mint más évekből, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy fertőtlenítő szer kéznél legyen. A jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítő szere a

LYSOFORM

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben 80 filléért minden gyógyszertárban és drogeriában kapható. Hatása gyors és biztos, miért is az összes orvosok betegágyak fertőtlenítésére, antiseptikus kötözéseknél (sebrek és daganatokra), kéz- és arcmosásra és ragályok elhárítására, nőknek altesti irrigációra stb. mindenkor ajánlják.

LYSOFORM-SZAPPAN

finom, gyenge pipere-szappan, lysoformot tartalmaz és antiseptikus hatása. Alkalmazható a legkényesebb bőrre, sőt csecsemőknél is; szépíti, puhítja és illatosítja a bőrt. Egy kísérlet és Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni. Darabja 1 kor.

Fodormenta-Lysoform

erősen antiseptikus hatású szájviz. Szájbüzt rögtön és nyomtalanul eltüntet és a fogakat konzerválja. Használható továbbá orvosi utasítás szerint toroklobnál, gégebántalmaknál és nátha esetén gurgulázásra. Néhány csepp elegendő egy pohár vízre.

Eredeti üvege 1 korona 60 fillér.

Az összes lysoform készítmények kaphatók minden gyógyszertárban, drogeriában és újabban a jobb fűszerkereskedésekben is. Kivánatra bárkinek ingyen és bérmentve megküldjük az „Egészség és fertőtlenítés“ című érdekes könyvet. A hol Lysoform nem volna kapható, oda közvetlen is küldünk 6 korona előzetes beküldése esetén 3 üveg Lysoformot, 2 db szappant és 1 üveg szájvizet.

Dr. Keleti és Murányi vegyészeti gyára Ujpesten.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál“
politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legjobb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében

Valódi brünni szövetek

az 1912. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 kor.
3.10 m. hosszú	1 szelvény 10 kor.
teljes férfiruhához	1 szelvény 15 kor.
(kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 17 kor.
elegendő, csak	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— Kért, színtűgy felöltőszövetet, turistalódent, szelvénykamart stb. gyári árákon küld mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánvőző élvez, ha szövetszükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentősenek. Szarott, legolcsóbb árak. Óriási választék. Mintahű, figyelmes kiszolgálás, meg a legújabb rendésnél is, teljesen friss árúban.

KÖLTŐSZERKEZET

K. 45. bármely tyuknál jobban költ

Ingyen próbára. **G. Mücke.**

Pottendorf, 82. sz. Bócs mellett.

203—10.1

Egy kereskedelmi iskolát végzett

négy évi irodai
gyakorlattal bíró

fiatal ember keres

délután 1—2 órára

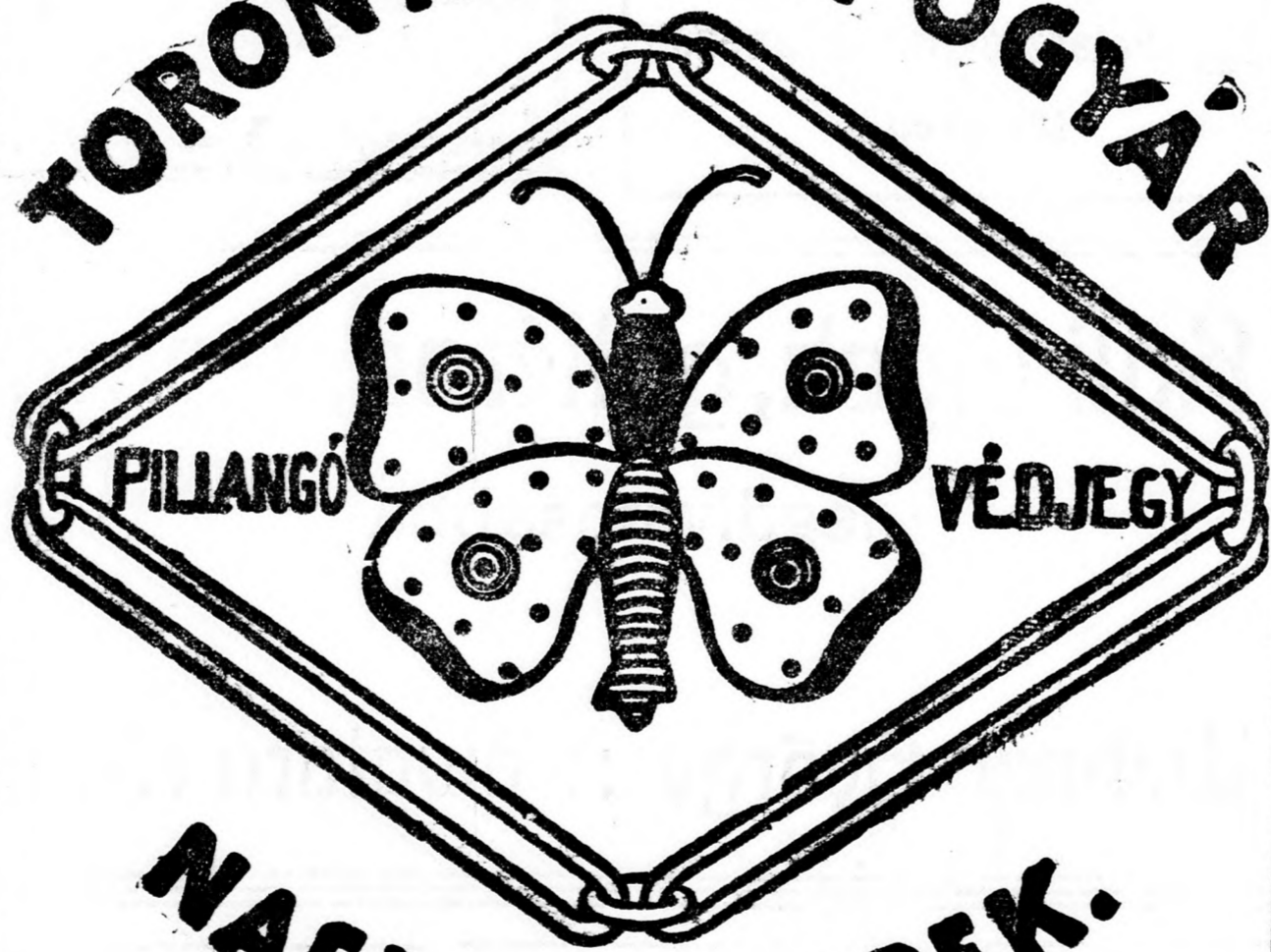
könyvelői vagy levelezői állást

helybeli ipari vagy kereskedői cégnél.

Megkeresések „Magántisztviselő“ jelige
alatt postára kéretnek.

218—1.1

TORONTÁLI CIPŐGYÁR



Külön cipőosztály!

Bálicipők

Strapacipők

Galosnik.

465—200 39

Benó Testvérek

ezelőtt Kokits A. F.,

Nagybecskerek

Báli ruhadiszek,

divatcikkek,

ajándéktárgyak.

Cipőárak

Játékárak.

Telefon: 201.

Alapítási év: 1870.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatásúak, a legmakacsabb gyomor és altestbántalmak, gyomorzsúros és gyomorfájó, rögzült székrekedés, májbántalom, vérértelenség és a legkülönbözőbb női betegségek ellen e jeles háziáruknak évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak K. 2.— Hamisítások törvényileg fenytettek.

MOLL-FÉLE SÓSBORSZESZ

Csak akkor valódi, ha mindegyik üveg tünteti és a Moll felirattal ónozzal van zárva.

Moll-féle sóborszesz nevezetesen mint fájdalom csillapító bedörzsölési és köszvény, csusz és meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 2 korona.



Főszékhely

Moll A. Gyógysz. cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9. szám.

Vidéki megrendéseknapon a postautó mellett teljesítik. A raktárban tessék határozottan MOLL A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

8-2.6

Lefőztük Párist, Londont és Berlint szabadalmazott

hajtűnkkel

A frizurát erősen tartja és sohasem esik ki. Kapható minden jobb üzletben. Valamennyi kulturállamban szabadalmazva

Polczer és Társa

hajtű- és hajdiszmu-áru gyár

Budapest, I. kerület, Lenke ut 65 sz.

32 5.5

Salvator sóborszesz

a legerősebb, legkedveltebb és a leghatásosabb, mert üdít, gyógyít és desinfiál.

Kapható: idb. özv. Hajduska L., Tolveth Frigyes, Weiterschan J és Weisz Mór urak kereskedésében Nagybecskerek.

Ára 44 fillér, 1 K. 10 fillér és 2 korona 20 fillér.

Fő- és szétküldési raktár: Salvator áruforgalmi r. t. Selmecebánya.

23-x.3

MIL-TELEP Készlet sok millió.

NAGYÖSZ.

KÖZÉPEUROPA LEGNAGYOBB SZŐLŐISKOLÁJA

ARÉNYZÉK NOVÉN

Védjegy: „Horgony“.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított háziáru, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvényénél, oszúznál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.— és ügyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

D. Richter gyógyszer-tára az „Arany oroszlanhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

15-28.6

Téglagyárak!

Bevégzett munka miatt felszabadult hordozható vágány, néhány váltó, téglaszállító-kocsik, fordítók, nagyon jó állapotban **olcsón eladó.**

Kérdezősködések „T.V. 600“ jelige alatt e lap kiadóhivatalába.

163-4.3

Kézműáru szakmában jártas ügyes elárúsító kerestetik,

aki a szerb és horvát nyelvet meglehetősen beszéli. Az ajánlkozók kéretnek ajánlataik mellé fényképeket és eddigi alkalmazási helyükről szóló bizonyítványokat csatolni, ugyszintén pontosan megjelölni fizetési igényeiket is. Az ajánlatok

Kastner és Öhler céghez címzendők.

198-2.2 **Zágrábba.**

Angol kosztümöket, francia ruhákat, kabátokat, bluz és gyermekruhákat

a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig, mérsékelt árban és pontosan készít

Wehner Anna

Nagybecskerek, Eötvös-utca.

Pongyolák

nagy választékban állandóan raktáron.

31-x.6

„OLLA“ bebizonyítottan a legjobb hygienikus **GUMMI**

2 évi jóállás minden drébrét. Ára 4, 6 és 8 K. tucatljárt.

Mintagyjótmények 12 db válogatva 5 K.

„OLLA“ GUMMIT több mint 2 00 orvos mint a legmegbízhatóbb ajánlja. OLLA kapható minden gyógyszer-tárban a jobb droguáriában. Kérdekes árjegyzéket küld OLLA Gummigyár, Wien II. 959. 57.

Polgár-féle SÉRVKÖTŐK

m. kir. szabadalmazott

Haskötők: Müllér és munkés, Irrigator-f-csako-dök, Diana-öv (havhaj elleni kötb), Suspensorium (horvartók), Egyenes-török, Gummi-harisnyák, Kötszerek és Betegápolási tárgyak

Valódi francia övszerek (legkiválóbb párisi gyártmány).

Polgár Sándor

orvosi műszer- és kotszergyárosnál, BUDAPEST, VII., Erzsébet-körut 50 sz.

Kérjen ingyen képes árjegyzéket a kívánt tárgy megnevezésével.

Ezen hirdetés beküldése esetén 10% o. engedmény a Torontál olvasóinak.

205-10.2

Nincs többé gyomorfájás!

A szabadalmazott **Kakukfű keserű**

(elix. fum off.) házi szer néhány napi használat után teljesen megszünteti a makacs étvágytalanságot, hányingert, gyomoridegességet, hasmenést és mindennemű gyomorfájást.

Egy üveg ára 80 fillér nagy üveg két korona

Főraktár: Török József gyógyszer-tára Budapest.

Nagybecskereken egyedül kapható: Kollarich Gábor gyógyszer-tárban, Melencei-u.

Vidékre 6 kis, 3 nagy üvegnél kevesebb nem szállítatik.

Óvakodjunk az utánzatoktól. Csakis akkor valódi ha a dugón, kupakon elix. fumar off. vedj. rajta van.

Báli ingek, gallérok, csokrok

legdivatosabban

35-48.6

Wehner György :: divatáru cégnél.

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásnak

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitinő izüek.

Doboza 1 és 2 korona. — Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR“ gyógyszer-tár

Budapest, VI., Váci-körut 17.

Kapható: Nagybecskereken: Kellner József, Kollarich Gábor, Losonczy Lehel, Nikolics Emil, Vági Sándor gyógytárakban és Mehlkuhn Dezső droguáriában. Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógytárban.